

SCHWEIZERISCH-CHINESISCHE GESELLSCHAFT
SOCIÉTÉ SUISSE-CHINE
SOCIETÀ SVIZZERA-CINA
SWISS-CHINESE ASSOCIATION



Section romande de la Société Suisse-Chine
瑞中协会法语区分会

Lausanne, le 21 janvier 2010

Communiqué

L'Association Vaud-Shaanxi/Chine change de nom !

Réunie en assemblée générale extraordinaire mardi 12 janvier 2010 à Lausanne, les membres de l'Association ont décidé à l'unanimité de changer le nom de leur Association. Elle s'appellera dorénavant :

Section romande de la Société Suisse-Chine

Dans le même temps, elle a passé une convention avec la [Société Suisse-Chine](#), principale organisation bilatérale d'amitié au plan national, afin d'intensifier leur collaboration. Les deux organisations poursuivront les mêmes buts dans la région géographique qui leur est propre mais resteront indépendantes.

Après de longues et mûres réflexions, le Comité de l'Association Vaud-Shaanxi/Chine était arrivé à la conclusion que sa dénomination actuelle ne correspondait plus à la nature de ses activités et la diversité de ses contacts. En outre, tant en Chine qu'en Suisse, son nom n'était pas assez intelligible. Il était également souhaité de pouvoir intéresser des membres et des organisations venant d'autres cantons romands.

Il va de soi que les relations existantes avec la province du Shaanxi seront conservées et développées.

Au vu de l'amplification des contacts entre la Suisse et la Chine, dont on célèbre d'ailleurs cette année le 60^{ème} anniversaire de leurs relations bilatérales, le rôle des associations d'amitié reste essentiel pour faire comprendre ce qu'est la Chine contemporaine, favoriser les relations, accueillir des visiteurs chinois, bref contribuer de manière modeste mais significative à une entente mutuelle et respectueuse.

Section romande de la Société Suisse-Chine
(anciennement Association Vaud – Shaanxi/Chine)

Le Président

Gérald Bérout

SCHWEIZERISCH-CHINESISCHE GESELLSCHAFT
SOCIÉTÉ SUISSE-CHINE
SOCIETÀ SVIZZERA-CINA
SWISS-CHINESE ASSOCIATION

瑞中協會

Section romande de la Société Suisse-Chine
瑞中协会法语区分会

Petit rappel historique

L'Association Vaud-Shaanxi/Chine

Fondée en 1986, l'Association a d'abord développé ses contacts avec la province du Shaanxi, et surtout avec son chef-lieu, Xi'an. Sous l'impulsion de son premier président, M. Simon CHAPPUIS, elle a organisé des visites sur place et mis sur pied des activités culturelles (festival de gastronomie, exposition de peintures paysannes, etc.). À partir de 2000, en particulier lors de la présidence de M. René PFIFFER, ses activités se sont élargies, principalement vers le monde économique (délégations de PME-PMI, viticoles, etc.). Ses contacts se sont également étendus à de multiples provinces, régions et villes chinoises.

www.sinoptic.ch/srssc/

La Société Suisse-Chine

Établie en 1945 par des personnes issues de la politique, de l'économie et du monde universitaire, elle compte plus de 400 membres. Elle organise des conférences, publie la revue *Ruizhong*, participe à des échanges, accueille des délégations, organise des voyages de découverte et coopère avec d'autres organisations actives dans le domaine bilatéral.

Son siège est à Zurich.

www.suisse-chine.ch